

## ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΝΕΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

**Συνοπτική έκθεση πεπραγμένων τοῦ ἔτους 1986**

### **1. Ἡ ἔκδοση τοῦ Δελτίου τοῦ Γραφείου**

Τὸ Γραφεῖο ἐξέδωσε τὸ πρῶτο τεῦχος τοῦ Δελτίου 'Επιστημονικῆς 'Ορολογίας καὶ Νεολογισμῶν. 'Ο τόμος περιλαμβάνει ξενόγλωσση ὀλλὰ καὶ ἑλληνικὴ ὁρολογία τῆς 'Αστροναυτικῆς, Γλωσσολογίας, 'Εδαφολογίας-'Εδαφομηχανικῆς, 'Ιατρικῆς καὶ Χημείας. Δημοσιεύονται ἐπίσης νεολογισμοὶ τοῦ γράμματος ἀλφα τόσο αὐτοί, οἱ ὅποιοι κρίθηκαν σωστοί, ὅσο καὶ οἱ λανθασμένοι ἢ ξενόγλωσσοι, γιὰ τοὺς ὅποιους τὸ Γραφεῖο προτείνει σωστοὺς ἑλληνικοὺς τύπους.

Γιὰ τὴν ὥλη τοῦ τεύχους αὐτοῦ τὸ Γραφεῖο συνεργάστηκε μὲ τὴν 'Ελληνικὴ 'Αστροναυτικὴ 'Εταιρία, τὴν 'Ελληνικὴ 'Ιατρικὴ 'Εταιρία, τὴν "Ενωση 'Ελλήνων Χημικῶν, μὲ πολλοὺς "Ελληνες Καθηγητὲς τῶν Πανεπιστημίων μας καὶ τὴν Διεθνὴ "Ενωση 'Ενοποιήσεως τῶν 'Επιστημονικῶν Νεολογισμῶν, ποὺ ἐδρεύει στὴ Βαρσοβία.

### **2. 'Επιστημονικὴ 'Ορολογία**

#### **α) 'Ορολογία τῆς Πληροφορικῆς**

'Η 'Εφορευτικὴ 'Επιτροπὴ ἐξέτασε ἔνα μέρος ἀπὸ τὴν 'Ορολογία τῆς Πληροφορικῆς, ποὺ εἶχε ὑποβάλει πρὸς τὸ Γραφεῖο γιὰ γλωσσικὸ ἔλεγχο τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τῶν 'Ελλήνων 'Επιστημόνων Πληροφορικῆς καὶ 'Ηλεκτρονικῶν 'Υπολογιστῶν.

#### **β) 'Ορολογία Βιντεογραφίας**

'Η 'Εφορευτικὴ 'Επιτροπὴ τοῦ Γραφείου διατύπωσε τοὺς ἑλληνικοὺς ὄρους γαλλικῆς ὄρολογίας τῆς Βιντεογραφίας. Τὴν ξενόγλωσση αὐτὴν ὥλη ἀπέστειλε πρὸς τὸ Γραφεῖο 'Επιστημονικῶν "Ορων τῆς 'Ακαδημίας τὸ Γραφεῖο 'Ορολογίας τῆς 'Επιτροπῆς τῶν Εύρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, γιὰ νὰ προστεθεῖ ἡ ἀντίστοιχη πρὸς τὴ γαλλικὴ ἑλληνικὴ ὄρολογία.

### **3. Νεολογισμοὶ**

'Η 'Εφορευτικὴ 'Επιτροπὴ ἐξέτασε ὅλους τοὺς νεολογισμοὺς τοῦ γράμματος ἀλφα τοῦ 'Αρχείου Νεολογισμῶν ποὺ ἔχει συγκροτήσει τὸ Γραφεῖο.

Γιὰ τοὺς ξενόγλωσσους ἢ ἐσφαλμένους νεολογισμοὺς ἡ 'Εφορευτικὴ 'Επιτροπὴ συζήτησε τὶς προτάσεις τοῦ Διευθυντοῦ γιὰ ἀντικατάστασή τους καὶ μετὰ ἀπὸ

στενή συνεργασία ὅλων τῶν μελῶν τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς ἔγιναν ἀποδεκτοὶ  
ἡ διατυπώθηκαν νέοι γλωσσικοὶ τύποι, ποὺ θὰ διακινηθοῦν γιὰ καθιέρωση μέσω τοῦ  
Δελτίου Ἐπιστημονικῆς Ὀρολογίας καὶ Νεολογισμῶν τοῦ Γραφείου.

‘Ο Διευθυντὴς  
Τίτος Π. Γιοχάλας